

Politique d'annulation de contrat

Si le client désire annuler l'option d'un projet, ou un projet dans son intégralité, il doit en aviser, par écrit, Caron et fils dans les plus brefs délais.

Selon l'avancement du projet, des frais d'annulation seront appliqués comme suit:

- **Annulation avant l'émission par Caron et fils du dessin d'approbation :**
Les frais encourus (frais d'achat de matériel, frais de gestion et autres frais) seront appliqués à la discrétion de Caron et fils.
- **Annulation après l'émission par Caron et fils du dessin d'approbation, avant l'approbation du client :**
Les frais encourus (frais d'achat de matériel, frais de gestion et autres frais) ainsi que les frais liés au dessin d'approbation seront appliqués à la discrétion de Caron et fils.
- **Annulation après approbation du dessin par le client:**
100% du montant de l'option contractée, ou du montant total du contrat.

Contract cancellation policy

If the customer wishes to cancel one option of a project, or a project in its entirety, he must provide *Caron et fils* with a written notice as soon as possible.

According to the progress of the project, cancellation fees will be applied as follows:

- **Cancellation prior to submission of the approval drawing by *Caron et fils*:**
The costs incurred (purchase of raw material, management fees and other costs) will be applied at the discretion of *Caron et fils*.
- **Cancellation after submission of the approval drawing by *Caron et fils*, prior to the approval of the customer:**
The costs incurred (purchase of raw material, management fees and other costs) as well as costs relating to the approval drawing will be applied at the discretion of *Caron et fils*.
- **Cancellation after approval of the drawing by the customer:**
100% of the cost of the contract option, or of the contract in its entirety.